

Customer Name: Vertbaudet		Manual Size: W42 cm x H29.7cm (FTY Size)	
Brand Name:		Box Type: Manual	
Country:		Color: K	
Item No: 3602	Version: 2018	Pantone:	
Date: 14Jun18	Designer: Carol		

vertbaudet

**Evier magique
et sa vaisselle**
Wash up kitchen sink set

3+

Ⓞ Safety Warning:

Only use this product with clean, room temperature water. Do not use salt water or soapy water. Do not leave the faucet and the pump submerged in water for a long period of time. This product should only be operated in water when fully assembled in accordance with the instructions. After playing, remove the faucet with pump from the unit and pour out any remaining water. Rinse the unit with clean water and wipe with a dry cloth. Suspend the faucet with pump in an upright position to dry.

Ⓞ Sicherheitshinweis:

Benutzen Sie dieses Produkt nur mit sauberem Wasser von Zimmertemperatur. Benutzen Sie kein Salzwasser oder Seifenwasser.

Lassen Sie Wasserhahn und Pumpe nicht längere Zeit in Wasser getaucht. Dieses Produkt sollte nur in Wasser betrieben werden, wenn es vollständig gemäß den Anleitungen montiert ist. Entfernen Sie nach dem Spielen den Wasserhahn mit der Pumpe aus dem Gerät und gießen Sie das restliche Wasser aus. Spülen Sie das Gerät mit sauberem Wasser aus und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Hängen Sie den Wasserhahn mit der Pumpe in aufrechter Position zum Trocknen auf.

Ⓞ Veiligheidswaarschuwingen:

Gebruik dit product alleen met schoon water op kamertemperatuur. Gebruik geen zout- of zeepwater. Laat de kraan en de pomp niet gedurende een lange periode in het water ondergedompeld. Dit product mag alleen in water worden gebruikt eenmaal het volledig en volgens de instructies in elkaar is gezet. Na het spelen, verwijder de kraan met de pomp uit de gootsteen en giet het resterend water weg. Spoel de gootsteen met schoon water en veeg droog met een doek. Laat de kraan met de pomp rechtopstaand hangen om te drogen.

Ⓞ Précautions de sécurité :

Utilisez ce produit avec de l'eau propre à température ambiante. N'utilisez pas d'eau salée ou d'eau savonneuse. Ne laissez pas le robinet et la pompe immergés dans l'eau pendant une période prolongée. Ce produit ne doit être utilisé avec de l'eau qu'une fois qu'il a été entièrement assemblé conformément aux instructions. Après le jeu, retirez le robinet et la pompe hors de l'unité et videz l'eau restante. Rincez l'évier avec de l'eau propre et essuyez-le avec un chiffon sec. Suspendez le robinet et la pompe en position verticale pour les faire sécher.

Ⓞ Avvertenze di sicurezza:

Usare il prodotto esclusivamente con acqua pulita e a temperatura ambiente. Non usare con acqua salata o saponata.

Non lasciare il rubinetto e la pompa immersi nell'acqua per lunghi periodi. Il prodotto deve essere usato con l'acqua solo quando è assemblato completamente e conformemente alle istruzioni. Al termine dell'uso, rimuovere il rubinetto con la pompa dall'unità e drenare l'eventuale acqua residua. Risciacquare l'unità con acqua pulita e asciugarla con un panno asciutto. Posizionare il rubinetto con la pompa in verticale e lasciarli asciugare all'aria.

Ⓞ Advertencias:

Este producto solo debe utilizarse con agua limpia a temperatura ambiente. No utilices agua salada o jabonosa. Este producto no se debe usar con agua salada. No dejes el grifo y la bomba sumergidos en el agua por largos periodos de tiempo. Este producto solo debe utilizarse en el agua una vez que esté ensamblado por completo conforme a las instrucciones. Después de jugar, quita el grifo y la bomba de la unidad y desecha el resto del agua. Enjuaga la unidad con agua limpia y sécala con un paño seco. Deja el grifo y la bomba suspendidos en posición vertical para secarlos.

Ⓞ Aviso de segurança:

Use este produto apenas com água limpa, à temperatura ambiente. Este produto não pode ser usado com água salgada ou com detergente. Não deixe a torneira nem a bomba dentro de água durante um longo período de tempo. Este produto só deverá ser utilizado dentro de água quando completamente montado de acordo com as instruções. Após a utilização, retire a torneira com a bomba da unidade e deite fora qualquer água restante. Passe a unidade por água limpa e depois seque com um pano seco. Suspenda a torneira com bomba na vertical para secar.

(GB) Made in China
(D) Hergestellt in China
(F) Fabriqué en Chine
(NL) Gefabriceerd in China
(ES) Fabricado en China
(IT) Fabricato in Cina
(P) Fabricado na China

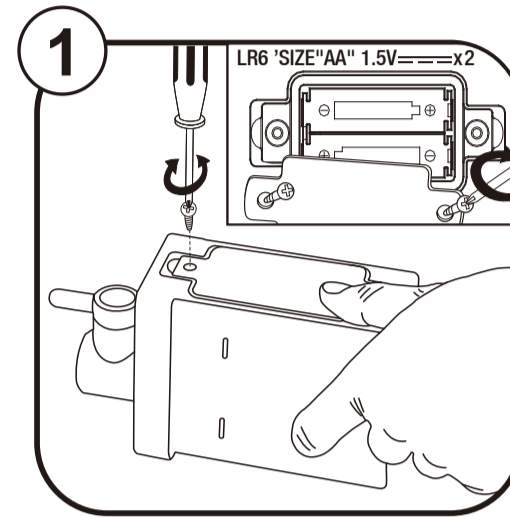
Ⓞ Küchenspüle

Ⓞ Gootsteen om af te wassen

Ⓞ Fregadero para lavar

Ⓞ Lavello per stoviglie

Ⓞ Banca de cozinha



Ⓞ Locate the battery compartment on the water pump. Open the battery cover with a screwdriver. Insert two "AA" batteries (alkaline recommended) to the indicated polarity. Replace the battery cover and tighten all of the screws with a screwdriver.

When closing the battery cover, ensure that the screw is tightened securely to avoid water leakage.

Ⓞ Lösen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Wasserpumpe mit einem Schraubendreher. Legen Sie zwei Batterien von Typ AA (Alkali-Batterien empfohlen) ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und ziehen Sie alle Schrauben mit dem Schraubendreher fest.

Wenn Sie die Batteriefachabdeckung schließen, achten Sie darauf, die Schraube fest anzuziehen, um zu verhindern, dass Wasser austritt.

Ⓞ Zoek naar het batterijvak op de waterpomp. Open het batterijdeksel met behulp van een schroevendraaier. Installeer twee "AA" batterijen (alkaline wordt aanbevolen) volgens de aangegeven polariteit. Breng het batterijdeksel opnieuw aan en draai alle schroeven vast met behulp van een schroevendraaier. **Draai de schroef tijdens het aanbrengen van het batterijdeksel stevig vast om het lekken van water te vermijden.**

Ⓞ Localisez le compartiment des piles situé sur la pompe à eau. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis. Insérez deux piles de type "AA" (piles alcalines recommandées) selon les polarités indiquées. Remplacez le couvercle du compartiment des piles et resserrez toutes les vis avec un tournevis.

Lors de la fermeture du couvercle du compartiment des piles, assurez-vous que la vis est bien serrée pour éviter les fuites d'eau.

Ⓞ Individuare il vano batterie sulla pompa dell'acqua. Aprire il coperchio del vano batteria con un cacciavite. Inserire due batterie AA (si raccomanda alcaline) rispettando la polarità indicata. Riposizionare il coperchio del vano batterie e serrare tutte le viti con un cacciavite.

Durante la chiusura del vano batterie, assicurarsi che le viti siano fissate saldamente per evitare perdite d'acqua.

Ⓞ Encuentra el compartimento de las pilas en la bomba de agua. Abre la tapa del compartimento con un destornillador. Inserta dos pilas "AA" (se recomiendan alcalinas) en el sentido de la polaridad indicada. Vuelve a poner la cubierta del compartimento de las pilas y aprieta todos los tornillos con el destornillador.

Cuando cierras la tapa del compartimento de las pilas, procure que el tornillo esté bien apretado para evitar que entre el agua.

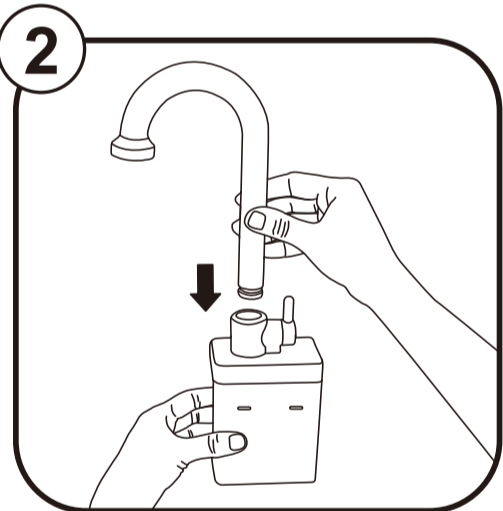
Ⓞ Localize o compartimento das pilhas no componente da bomba de água. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas. Insira duas pilhas AA (recomendamos a utilização de pilhas alcalinas) com a polaridade indicada. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas e aperte os parafusos com uma chave de fendas.

Quando fechar a tampa do compartimento das pilhas, certifique-se de que o parafuso fica bem apertado, para evitar derrames de água.



Item No: 3602

Ref.: 3794902000
Order Number: 181525018
Model: 62003-0526



Ⓞ Insert the faucet piece into the pump until you hear a locking sound, the faucet piece can not be taken out again. Move tap lever up to off position.

Ⓞ Stecken Sie den Wasserhahn auf die Pumpe, bis er hörbar einrastet. Der Wasserhahn kann nun nicht mehr entfernt werden. Stellen Sie den Hebel in die Aus-Position.

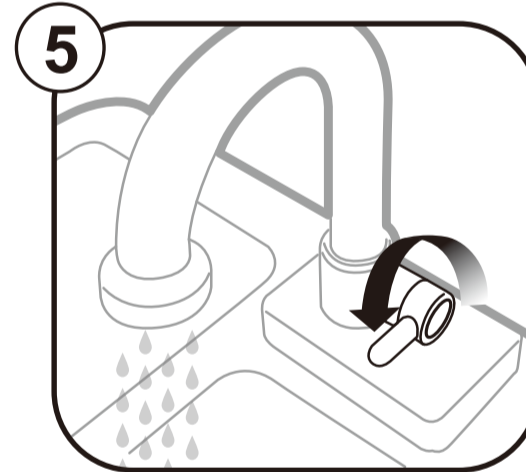
Ⓞ Schuif de kraan in de pomp totdat je een klik hoort. Het is niet langer mogelijk om de kraan opnieuw uit te halen. Breng de hendel omhoog naar de stand Uit.

Ⓞ Insérez le bec de robinet dans la pompe jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic de verrouillage; le robinet ne pourra plus être enlevé. Déplacez le levier du robinet vers le haut en position d'arrêt.

Ⓞ Inserire il tubo del rubinetto completamente nella pompa fino al "clic"; il tubo del rubinetto non deve più essere estratto. Spostare la leva del rubinetto verso l'alto in posizione di spegnimento.

Ⓞ Inserta la pieza del grifo en la bomba hasta que escuches un sonido de encaje. El grifo no podría ser desmontado de nuevo. Mueve la llave del grifo hacia arriba, a la posición de apagado.

Ⓞ Insira a parte do tubo da torneira por completo na bomba, até ouvir um som de bloqueio. A torneira não pode voltar a ser retirada. Mova a alavanca da torneira para cima.



Ⓞ Move the tap lever forward to activate water flow. The faucet turns at 360 degree, please make sure that the faucet faces toward the sink to avoid water flow unexpectedly.

Ⓞ Bewegen Sie den Hebel nach vorne, um das Wasser aufzudrehen. Der Wasserhahn lässt sich um 360 Grad schwenken. Achten Sie bitte darauf, dass der Wasserhahn auf das Spülbecken gerichtet ist, um zu vermeiden, dass das Wasser versehentlich aufgedreht wird.

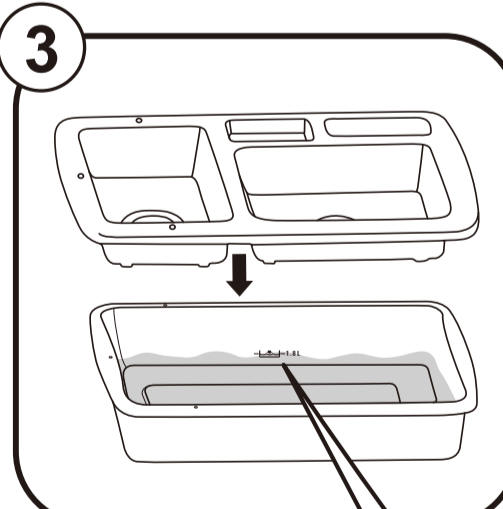
Ⓞ Beweeg de hendel naar voren om het water te laten stromen. De kraan kan 360 graden draaien. Zorg dat de kraan naar de gootsteenbak is gericht om het onverwacht stromen van water te vermijden.

Ⓞ Déplacez le levier du robinet vers l'avant pour activer le flux d'eau. Le robinet tourne sur 360 degrés, veuillez vous assurer de placer le robinet vers l'évier afin d'éviter que l'eau ne se déverse en dehors.

Ⓞ Spostare la leva del rubinetto in avanti per attivare il flusso d'acqua. Il rubinetto ruota a 360 gradi: assicurarsi che sia rivolto verso il lavello per evitare fuoriuscite.

Ⓞ Mueva la llave del grifo delante para abrir el chorro de agua. El grifo se gira 360 grados. Por favor, asegúrate de que el fregadero está sobre fregadero para que el agua no se derrame.

Ⓞ Mova a alavanca da torneira para a frente para ativar o fluxo de água. A torneira roda 360 graus. Certifique-se de que a torneira fica virada para a pia, para evitar fluxos de água inesperados.



Ⓞ Pour water into the sink up to meet at least the minimum water level 1.8L. Secure the sink cover on the top.

Ⓞ Gießen Sie Wasser in das Spülbecken bis zur Mindestmarkierung 1,8 L. Fixieren Sie die Abdeckung auf dem Becken.

Ⓞ Giet water in de gootsteen tot aan het minimum waterteken van 1,8L. Bevestig de gootsteenbak op de gootsteen.

Ⓞ Versez de l'eau dans l'évier jusqu'à l'indicateur de niveau d'eau minimal de 1,8L. Sécurisez le couvercle au-dessus de l'évier.

Ⓞ Versare acqua nel lavello finché non raggiunge almeno il livello minimo di 1,8 L. Fissare il coperchio del lavello sulla parte superiore.

Ⓞ Vierte el agua en el fregadero hasta que alcance el nivel mínimo de agua de 1.8 L. Pon la cubierta encima del fregadero.

Ⓞ Deite água na pia até à marca mínima da água de 1,8L. Coloque a cobertura no topo da pia.



Ⓞ Hints: If water stops flowing,

- Check that the water level does meet the minimum water level (1.8L), then start from point 3.

- In upright position, shake to empty water residue inside pump, then start from point 4.

- Replace with new batteries, then start from point 1.

Ⓞ Hinweise: Wenn das Wasser aufhört zu fließen,

- Prüfen Sie, ob der Wasserstand die Mindestmarkierung (1,8 l) erreicht, machen Sie dann ab Punkt 3 weiter.

- Halten Sie die Pumpe aufrecht und schütteln Sie sie, um das restliche Wasser in Pumpe zu entfernen, machen Sie dann ab Punkt 4 weiter.

- Legen Sie neue Batterien ein, beginnen Sie dann ab Punkt 1.

Ⓞ Tips: Als het water stopt met stromen,

- Controleer of het water zich tot het minimum waterteken (1,8L) bevindt en start vervolgens vanaf punt 3.

- In een rechtopstaande positie, schud om het resterend water in de pomp te verwijderen. Start vervolgens vanaf punt 4.

- Vervang de batterijen door nieuwe en start vervolgens vanaf 1.

Ⓞ Conseils : Si l'eau cesse de couler,

- Vérifiez si le niveau d'eau atteint le niveau minimum d'eau (1,8L), puis suivez les instructions à partir du point 3.

- En position verticale, secouez la pompe pour vider l'eau restante, puis suivez les instructions à partir du point 4.

- Remplacez les piles par des piles neuves, puis suivez les instructions à partir du point 1.

Ⓞ Suggestimenti Se l'acqua non scorre:

- Assicurarsi che il livello dell'acqua raggiunga almeno il livello minimo (1,8 L), quindi seguire le istruzioni dal punto 3.

- Con la pompa in posizione verticale, scuoterla per eliminare i residui di acqua al suo interno, quindi seguire le istruzioni dal punto 4.

- Inserire delle batterie nuove, quindi seguire le istruzioni dal punto 1.

Ⓞ Consejos: Si deja de salir agua:

- Comprueba que el nivel de agua alcanza el nivel mínimo (1,8 L) y continúa por el punto 3.

- Con la bomba en posición vertical, sacude el agua residual de su interior y continúa desde el punto 4.

- Instala unas pilas nuevas y continúa por el punto 1.

Ⓞ Dicas: Se a água parar de correr,

- Verifique se o nível da água não atinge o nível mínimo de 1,8L, depois comece a partir do ponto 3.

- Na posição vertical, abane para esvaziar os resíduos de água dentro da bomba. Depois, comece a partir do ponto 4.

- Coloque pilhas novas e comece a partir do ponto 1.